

**CONTRACT DE PRESTARE SERVICII**  
**Inscripționare, colantare și decolantare auto**

În temeiul art. 7 alin 5 din Legea nr 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestare servicii, între

**Direcția Generală de Poliție Locală și Control a Municipiului București** cu sediul în București, B-dul Libertății nr. 18, Bl.104, sector 5, telefon 021/5391415, fax 021/5391509, cod fiscal [redacted] având contul IBAN [redacted] deschis la [redacted] București, reprezentată prin domnul Daniel Rășică – Director General, în calitate de **beneficiar**

și

**SC Algemon Impex SRL**, având sediul în [redacted] fax [redacted] nr. înregistrare la RC J40/24492/1993, cod fiscal [redacted] având contul IBAN [redacted] deschis la [redacted] reprezentată prin domnul [redacted] – Director General, în calitate de **prestator**,

**2. Definiții**

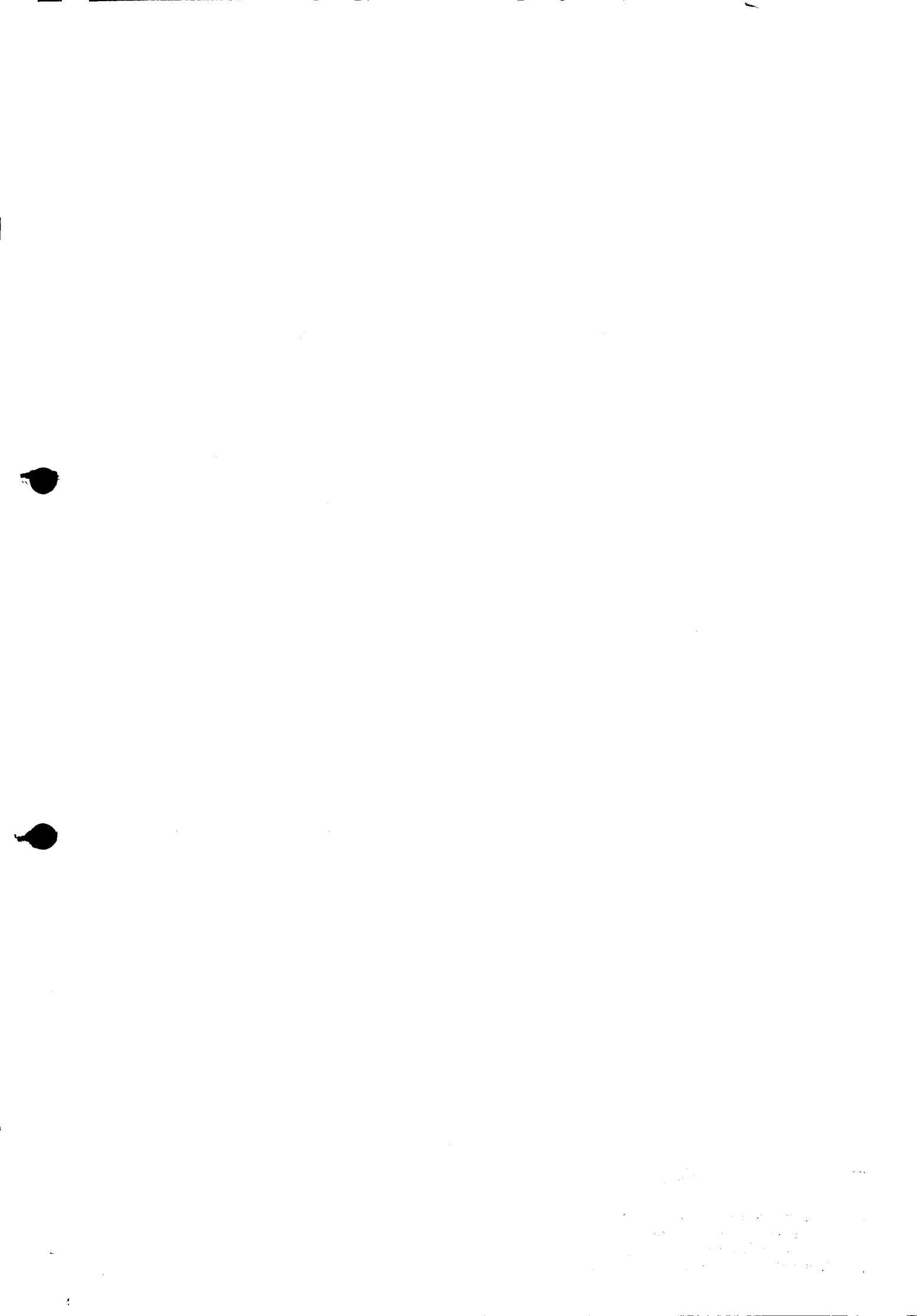
2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **Contract** – reprezintă prezentul contract și toate anexele sale.
- b. **Beneficiar și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **Prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **Servicii** - activități a căror prestare face obiectul contractului;
- e. **Produce** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **Forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g. **Zi** - zi calendaristică; *an* - 365 de zile (se adaugă orice alți termeni pe care părțile înțeleg să îi definească prin contract)

**3. Interpretare**

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.



## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul contractului**

4.1 Prestatorul se obligă să efectueze servicii de inscripționare, colantare și decolantare auto pentru vehiculele cu utilizare specială din dotarea Direcției Generale de Poliție Locală și Control a Municipiului București cod CPV 79930000-2, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

### **5. Prețul contractului**

5.1 Prețul pentru prestarea serviciilor de inscripționare auto este de 224,00 lei/mp fără TVA, conform ofertei din SICAP a operatorului economic care face parte integrantă din contract după cum urmează:

- 169,00 lei/mp fără TVA acest preț include folie reflectorizantă 5200, decuparea la cutter-plotter, decolarea, aplicarea foliei de transfer și inscripționarea pe mașini a autocolantelor reflectorizante.

- 55,00 lei/mp fără TVA pentru decolarea foliei reflectorizante existentă pe mașini.

5.2 Valoarea totală a contractului pentru 120 mp este de **26880,00 lei** fără TVA la care se adaugă 5107,20 lei TVA. Rezultă o valoare totală de 31987,20 lei cu TVA inclus.

5.3 Prețul convenit este ferm și rămâne neschimbat pe durata de valabilitate a contractului.

5.4 Plata se va efectua din articolul bugetar 20.01.30

### **6. Durata contractului**

6.1 Prestatorul se obligă să presteze serviciile în perioada martie – decembrie 2020

6.2 Contractul intră în vigoare la data semnării contractului de către ambele părți;

6.3 Durata contractului este de la semnarea contractului de către ambele părți și până la îndeplinirea tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, astfel cum este definit în legislația aplicabilă.

6.4 Beneficiarul își rezervă dreptul de a prelungi contractul de achiziție publică de produse sau servicii cu caracter de regularitate, prin act adițional, durata contractului va fi până la cel mult 30.04.2021, pentru un nivel suplimentar al valorii acestuia, condiționat de existența resurselor financiare pe anul 2021.

### **7. Executarea contractului**

7.1 Executarea contractului se va efectua de către prestator pe perioada contractată conform ofertei operatorului economic care face parte integrantă din contract și cerințelor beneficiarului în termenele stabilite în prezentul contract.

### **8. Obligațiile prestatorului**

8.1 Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și performanțele cerute de beneficiar.

8.2 Prestatorul se obligă să presteze serviciul de colantare cu folie reflectorizantă, decuparea la cutter-plotter, decolarea, aplicarea foliei de transfer și inscripționarea efectivă pe mașini a autocolantelor reflectorizante în termen de maxim 2 zile /mașină .

### **9. Obligațiile beneficiarului**

9.1 Beneficiarul se obligă să plătească către prestator în termen de 30 zile de la înregistrarea facturii la beneficiar, însoțită de procesul verbal de recepție în urma serviciilor efectuate, semnat de ambele părți

9.2 Beneficiarul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și informații pe care le considera necesare îndeplinirii contractului

### **10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

10.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci beneficiarul are dreptul de a solicita prestatorului ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% pe zi din valoarea obligațiilor neîndeplinite sau îndeplinite cu întârziere.

10.2 În cazul în care beneficiarul din vina sa exclusivă nu onorează facturile în termen , atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% pe zi, din plată neefectuată.

10.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese cu notificarea celeilalte părți cu cinci zile lucrătoare înainte de încetare.

10.4 Beneficiarul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### **Clauze specifice**

#### **11. Recepție și verificări**

11.1 Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile contractului.

11.2 Verificările vor fi făcute de către beneficiar prin reprezentantul său, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Procesul verbal de recepție a serviciilor prestate va fi semnat de beneficiar și prestator.

#### **12. Începere, sistare, întârziere, finalizare, reziliere**

12.1 Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor la data semnării contractului.

12.2 În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate beneficiarului părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

12.3 În cazul în care:

a) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

b) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

12.4 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, beneficiarului. Modificarea perioadei de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

12.5 În afara cazului în care beneficiarul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul beneficiarului de a solicita penalități prestatorului, conform art.10.1.

#### **13. Încetarea contractului**

13.1 Prezentul contract încetează în următoarele situații:

a) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile.

b) prin acordul părților, consemnat în scris.

c) prin reziliere, în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale.

13.2 În situația rezilierii totale/părțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora beneficiarului daune interese cu titlu de clauză penală, în quantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

13.3 În situația în care executarea parțială a obligațiilor contractuale face imposibilă realizarea obiectului contractului în integralitatea sa, chiar dacă a fost recepționată o parte din contract conform dispozițiilor legale, prestatorul va datora beneficiarului daune interese cu titlu de clauză penală, în quantum egal cu întreaga valoare a obligațiilor contractuale stabilite prin contract.

13.4 Nerespectarea în mod repetat de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită prin notificările scrise și transmise de cealaltă parte, notificări care vor face referire la neîndeplinirea obligației respective, precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor, pe care cealaltă parte este obligată să le presteze în termen de maxim 5 zile de la data primirii notificării.

13.5 Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

13.6 Părțile sunt de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

13.7 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, sub condiția notificării prestatorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul rezilierii.

#### **14. Amendamente**

14.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional cu excepția art. 5.3.

#### **15 Cesiunea**

15.1 Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al beneficiarului.

15.2 În cazul cesionării sau în caz de cesiune atât prestatorul cât și beneficiarul vor conveni pentru încheierea unui act adițional la contract.

15.3 Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, numai cu acordul scris al beneficiarului, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

15.4 Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice obligații asumate prin contract.

#### **16. Forța majoră**

16.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

16.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

16.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

16.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

#### **17. Caracterul confidențial al contractului**

17.1. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

17.2. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația este cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă ; sau

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

#### **18. Soluționarea litigiilor**

18.1 Beneficiarul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative beneficiarul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente

**19. Limba care guvernează contractul**

19.1 Limba care guvernează contractul este limba română

**20. Comunicări**

20.1 Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

20.2 Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

20.3 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării

**21. Legea aplicabilă contractului**

21.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**BENEFICIAR**

**DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI  
CONTROL A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
DIRECTOR GENERAL**

[Redacted signature]

**PRESTATOR**

**SC ALGERNON IMPEX SRL  
DIRECTOR GENERAL**

[Redacted signature]

[Redacted signature]

stea  
ALGERNON  
IMPEX  
SRL

**DIRECȚIA CONȚENCIOS, REGISTRATURĂ ȘI LOGISTICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV**

[Redacted signature]

**DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV**

[Redacted signature]

**SERVICIU CONȚENCIOS,  
LEGALITATE ACTE ȘI ÎNDRUMARE JURIDICĂ**

Șef Serviciu

[Redacted signature]

**SERVICIUL ACHIZIȚII, INVESTIȚII,  
DERULARE CONTRACTE**

Șef Serviciu

[Redacted signature]

**SERVICIU FINANCIAR CONTABILITATE**

Șef Serviciu

[Redacted signature]

**VIZA CFPP**

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI CONTROL  
VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU  
Nr. 2  
An 2020 luna 03 zi 06  
Semnătura [Redacted]

1. The first part of the document is a list of names and addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, New York, NY 10001; 456 Elm St, New York, NY 10002; and 789 Oak St, New York, NY 10003.